

“都市时代” 上海 论坛议程 2005年 7月7–9日

2005年7月8日，星期五

2005年7月7日，星期四

地点
外滩18号 Bar Rouge
17.30 客车从浦江饭店（黄浦路15号）出发
18.00–21.30 招待会及晚餐
由阿尔弗雷德·何豪森学会主持
欢迎
上海市政府代表
张红力（Zhang Lee），德意志银行中国区董事长兼全球银行部亚太区联席总裁
威登菲尔德勋爵（Lord Weidenfeld），阿尔弗雷德·何豪森国际对话学会董事会成员
吴志强，同济大学建筑与城市规划学院院长及教授，“都市时代”顾问委员会成员
晚餐致辞
奥立弗·布林克曼（Oliver Brinkmann），德意志银行亚太区企业银行业务主管

会场地址
CREEK ART CENTRE
上海市光复路423号
后面长安路101号
（近大统路）
苏河艺术中心
电话 +86 (0)21 6380 6002
传真 +86 (0)21 6380 5978
招待会地址
BUND 18
上海市中山东一路
外滩18号6楼
电话 +86 (0)21 6323 7066
传真 +86 (0)21 6323 7060

CRYSTAL BALL ROOM
上海市河南中路88号
外滩中心
威斯汀大酒店3楼
钻石厅
HENGSHAN MOLLER VILLA
上海市陕西南路30号
衡山马勒别墅
电话 +86 (0)21 6247 8881
传真 +86 (0)21 6289 1020

“都市时代”上海会议联系
电话 +86 (133) 9111 1890
把脉都市未来发展的全球系列会议
伦敦经济政治学院和德意志银行国际论坛部阿尔弗雷德·何豪森学会联合举办



把脉都市未来发展的全球系列会议
伦敦经济政治学院和德意志银行国际论坛部阿尔弗雷德·何豪森学会联合举办

会议第1日 2005年7月8日，星期五

地点
上海市长安路101号苏河艺术中心
08.00 客车从浦江饭店（黄浦路15号）出发
08.30–08.45 开幕式
欢迎
沃尔夫冈·诺华克（Wolfgang Nowak），阿尔弗雷德·何豪森国际对话学会管理执行委员会发言人
“都市时代”项目：迄今为止的故事
里基·伯戴特（Ricky Burdett），伦敦经济政治学院“都市时代”主任及伦敦市长建筑顾问
08.45–10.45 上海－纽约－伦敦
应对城市变化
主持：里基·伯戴特（Ricky Burdett），伦敦经济政治学院；陈向明，伊利诺斯大学
上海
郑时龄，同济大学建筑学教授 15分钟
纽约
卡尔·维斯布洛德（Carl Weisbrod），纽约市中心商业区联盟总裁 15分钟
伦敦
安东尼·梅尔（Anthony Mayer），大伦敦主管机构首席执行官 15分钟
权力：对比城市管理体制
杰拉尔德·福拉格（Gerald Frug），哈佛大学法学教授 10分钟
身份：形式在三个城市的涵义
迪耶·萨迪奇（Deyan Sudjic），英国金斯顿大学艺术设计及建筑学部主任 10分钟

辩论
开放讨论 55分钟

10.45–11.00 咖啡休息时间

11.00–12.45 劳工市场和 workshop

猛增之后：如何提升上海的城市经济？

主持：左学金，上海社会科学院；托尼·切沃斯（Tony Travers），伦敦经济政治学院

迄今为止的都市时代－劳工市场

迪特尔·拉佩尔（Dieter Läßle），汉堡工业大学区域和城市经济学教授

发言

上海未来经济轮廓

屠启宇，上海社会科学院教授 **15分钟**

上海新经济中的建筑类型

弗兰克·杜飞（Frank Duffy），伦敦 DEGW 公司总裁 **15分钟**

回应（每人5分钟）

浦再明，上海市发展和改革委员会副主任

莎丝奇雅·莎珊（Saskia Sassen），伦敦经济政治学院和芝加哥大学政治经济学教授

宁越敏，华东师范大学城市地理学教授

陈向明，芝加哥伊利诺斯大学社会学、城市规划及政策教授

袁志刚，复旦大学经济学教授

布鲁斯·凯兹（Bruce Katz），美国布鲁金斯学会“城市政策研究项目”主任

诸大建，同济大学和哈佛大学教授

辩论
开放讨论 35分钟

12.45–14.15 午餐

14.15–16.00 移动性和交通

更快，也要更远：上海交通系统发展方向是否正确？

主持：吴志强，同济大学；里基·伯戴特（Ricky Burdett），伦敦经济政治学院

迄今为止的都市时代－移动性

何曼·诺弗兰彻（Hermann Knoflacher），维也纳技术大学交通规划学教授

发言

以人为本的交通规划

陆锡明，上海市城市综合交通规划研究所所长 **15分钟**

为移动设计空间

安立奎·佩那罗萨（Enrique Peñalosa），哥伦比亚波哥大市前任市长 **15分钟**

回应（每人5分钟）

左学金，上海社会科学院常务副院长

托尼·切沃斯（Tony Travers），伦敦经济政治学院“大伦敦小组”主任

陈小鸿，同济大学运输规划学教授

仁家田（Hitoshi Ieda），日本东京大学运输学教授

吉泰姆·提瓦力（Geetam Tiwari），印度德里市战略交通顾问

亚雷汉德罗·扎伊拉-保罗（Alejandro Zaera-Polo），外国办公室建筑师事务所总裁

辩论
开放讨论 40分钟

16.00–16.15 咖啡休息时间

16.15–17.45 辩论

我们是如何管理的？各种城市模式的理论和实践

主持：托尼·切沃斯（Tony Travers），伦敦经济政治学院；郑时龄，同济大学

开场白

安迪·奥尔特曼（Andy Altman），美国华盛顿市 Anacostia Waterfront 公司首席执行官及华盛顿市规划主任（2000–2005）

小组讨论

汤志平，上海市城市规划管理局副局长

左学金，上海社会科学院常务副院长

布鲁斯·凯兹（Bruce Katz），美国布鲁金斯学会“城市政策研究项目”主任

王石，万科企业股份有限公司董事长

安东尼·梅尔（Anthony Mayer），大伦敦主管机构首席执行官

卡尔·维斯布洛德（Carl Weisbrod），纽约市中心商业区联盟总裁

辩论
开放讨论 30分钟

19.00–22.00 招待会及晚宴

地点

上海市河南中路88号威斯汀大饭店“外滩中心”

18.15 客车从苏河艺术中心出发

欢迎

陈伟恕，上海实业（集团）有限公司副董事长

会议第2日 2005年7月9日，星期六

地点
上海市长安路101号苏河艺术中心
09.30 客车从浦江饭店（黄浦路15号）出发
10.00–11.45 公共生活和城市空间

与未来共存：上海居民如何跟上城市发展步伐？

主持：彭希哲，复旦大学；里基·伯戴特（Ricky Burdett），伦敦经济政治学院

迄今为止的都市时代－公共生活

索菲·宝黛-吉恩德罗特（Sophie Body-Gendrot），巴黎索邦大学城市研究中心主任

发言

生活质量与上海外来人口的空间分布

王桂新，复旦大学人口研究所教授 **15分钟**

社会与城市空间：对上海的一些观察

理查德·塞纳特（Richard Sennett），伦敦经济政治学院和麻省理工学院社会学教授 **15分钟**

回应（每人5分钟）

卢汉龙，上海社会科学院社会发展教授

罗康瑞（Vincent Lo），上海瑞安集团有限公司首席执行官

彭希哲，复旦大学社会发展与公共政策学院院长

朱林楚，上海市政府发展研究中心副主任

戴维·阿德迦耶（David Adjaye），阿德迦耶建筑师事务所总裁

卢永毅，同济大学教授

辩论
开放讨论 40分钟

11.45–12.00 咖啡休息时间

12.00–13.30 住房与居住区

用城市换取空间：人均居住面积的提高是否带来上海的城市蔓延？

主持：张永和，北京；布鲁斯·凯兹（Bruce Katz），美国布鲁金斯学会

寻找空间

里基·伯戴特（Ricky Burdett），伦敦经济政治学院“都市时代”主任

发言

设计城市：超速增长的经验教训

吴志强，同济大学建筑与城市规划学院院长及教授 **15分钟**

上海：对模式的预测

雷姆·库哈斯（Rem Koolhaas），都市建筑事务所总裁 **15分钟**

回应（每人5分钟）

伍江，上海市城市规划管理局副局长

马清运，上海马达斯班设计事务所主持建筑师

戴友涵（Johannes Dell），上海阿尔伯特施佩尔建筑师事务所合伙人

戴星翼，复旦大学可持续发展教授

吴越，上海市浦东新区发展计划局首席规划师

埃里克·帕里（Eric Parry），伦敦埃里克·帕里建筑师事务所总裁

辩论
开放讨论 40分钟

13.30–14.30 午餐

14.30–16.00 辩论

“都市时代”的城市性

主持：张冠增，同济大学；迪耶·萨迪奇（Deyan Sudjic），英国金斯顿大学

开场白

莎丝奇雅·莎珊（Saskia Sassen），伦敦经济政治学院和芝加哥大学政治经济学教授

超越城市边缘的都市主义

马清运，上海马达斯班设计事务所主持建筑师

小组讨论

伍江，上海市城市规划管理局副局长

亚雷汉德罗·扎伊拉-保罗（Alejandro Zaera-Polo），外国办公室建筑师事务所总裁

彭希哲，复旦大学社会发展与公共政策学院院长

安立奎·佩那罗萨（Enrique Peñalosa），哥伦比亚波哥大市前任市长

张永和，北京建筑师

雷姆·库哈斯（Rem Koolhaas），都市建筑事务所总裁

理查德·塞纳特（Richard Sennett），伦敦经济政治学院和麻省理工学院社会学教授

16.00–16.15 咖啡休息时间

16.15–17.15 辩论

上海－速度与摩擦

主持：伍江，上海市城市规划管理局；里基·伯戴特（Ricky Burdett），伦敦经济政治学院

参加

张欣，北京“Soho中国”联席首席执行官

索菲·宝黛-吉恩德罗特（Sophie Body-Gendrot），巴黎索邦大学城市研究中心主任

朱金海，上海市发展和改革委员会综合经济研究所常务副所长

何曼·诺弗兰彻（Hermann Knoflacher），维也纳技术大学交通规划学教授

迪耶·萨迪奇（Deyan Sudjic），金斯顿大学艺术设计及建筑学部主任

王石，万科企业股份有限公司董事长

迪特尔·拉佩尔（Dieter Läßle），汉堡工业大学区域及城市经济学教授

17.15–18.00 结论

总结

安迪·奥尔特曼（Andy Altman），美国华盛顿市 Anacostia Waterfront 公司首席执行官及华盛顿市规划主任（2000–2005）

陈向明，芝加哥伊利诺斯大学社会学、城市规划及政策教授

托尼·切沃斯（Tony Travers），伦敦经济政治学院“大伦敦小组”主任

开放讨论 30分钟

鸣谢

沃尔夫冈·诺华克（Wolfgang Nowak），阿尔弗雷德·何豪森国际对话学会管理执行委员会发言人

里基·伯戴特（Ricky Burdett），伦敦经济政治学院“都市时代”主任

19.00–21.00 招待会

地点

上海市陕西南路30号衡山马勒别墅饭店

18.30 客车从苏河艺术中心出发

致辞

Feng Gao，德意志银行上海分行主管

组织看

伦敦大学经济政治学院城市研究项目组

伦敦经济政治学院（LSE）城市研究项目组是一个跨学科中心，通过教学、研究和公共活动，将城市设计和城市社会联系起来。城市研究项目组负责运作LSE“都市时代”项目和欧洲市长年度大会，并从公共和私营部门客户承接咨询项目。

阿尔弗雷德·何豪森学会，德意志银行国际论坛部

阿尔弗雷德·何豪森学会是一个独立思想中心，致力于在当前识别未来的蛛丝马迹，提高有关社会走向的公众意识。阿尔弗雷德·何豪森学会作为德意志银行的社会政治智囊团，汇集了致力为民间社会的未来而工作的人士。学会创立于1992年，宗旨是继承和发扬阿尔弗雷德·何豪森的遗志。

“都市时代”上海协办单位

上海社会科学院

创建于1958年的上海社会科学院（SASS）是中国首都北京以外历史最悠久、规模最大的地方人文学科和社会科学研究机构。作为中国领先的智囊团和卓越学术机构，上海社会科学院拥有15个研究所和一些跨学科研究中心，在人文学科和社会科学领域开展理论研究和应用研究，特别注重由社会、经济转型和国家改革开放引发的重要课题。上海社会科学院取得丰硕研究成果，现有在职人员717人，其中研究人员502人。

复旦大学

复旦大学创建于1905年，目前设有17个全日制学院、69个系、73个学士学位专业、一级学科博士学位授权点22个、二级学科博士学位授权点134个、硕士学位授权点201个、6个专业学位授权点、7个国家教育部文科重点科研基地、9个国家基础科学研究和教学人才培养基地，并设有25个博士后科研流动站，有40个学科被国家教育部批准为国家重点学科，居全国第三位。目前，复旦大学拥有77个研究机构、112个跨学科研究中心和5个国家重点实验室。

同济大学建筑与城市规划学院（CAUP）

同济大学建筑与城市规划学院（CAUP）创建于1986年，是中国最大的建筑与城市规划学院。它与众多地方政府和机构保持紧密联系，这些联系渗入教学进程，让学生得到丰富的实践经验。CAUP拥有全球教学和研究人才网络，与世界领先的建筑规划学院建立了良好关系，并聘请大约20位国际著名专家为访问教授。2001年，“第一届世界规划院校大会”由CAUP在同济大学主办。在中国快速都市化进程和与外国学术机构成功合作的背景下，CAUP将在亚洲乃至世界的教育和专业领域发挥重要作用。

中国现代城市研究中心

华东师范大学中国现代城市研究中心成立于2003年3月。2004年11月，中心正式通过了教育部人文社会科学重点研究基地评审。中心包括4个研究组，研究领域是：城市经济和规划、城市人口和社会发展、城市历史和文化发展、城市机构和管理研究。中心有着高水平的研究团队，包括15名职员和14名研究员。研究课题针对中国的都市化、城市经济、社会、文化和历史。中心的目标，也包括为上海以及中国其它地方的发展提供服务。

上海实业投资控股有限公司

上海实业集团是上海市政府全资拥有的投资控股型集团公司，是上海在海外规模最大、实力最强的综合性企业集团，境内外拥有多家上市公司、直属企业集团及9个海外地区总部。集团发展创新科技产业，提升原有传统产业，已形成「生物医药」、「信息技术」、「基础设施」、「房地产」和「崇明生态综合园区」等主导产业板块。业务范围还涉及消费品生产、商业零售、汽车零部件、酒店旅游、金融投资及国际贸易等领域。进入21世纪以来，上海实业集团以全资拥有的86平方公里崇明东滩区域为载体，以可持续发展生态理念为核心，联合海内外诸多专业机构，积极探索适合中国国情的城镇化发展新路，力争为上海、全国，乃至世界的可持续发展提供经验和启示。欢迎更多的海内外朋友加入到这个知识经营的过程中来。

“都市时代”团队

管理执行小组

Ricky Burdett, *LSE* 主任

Philipp Rode, *LSE* 项目经理

Ute Weiland, *AHS-LSE* 协调员, *AHS*

指导委员会

Henrietta Moore (主席), *LSE* 副主任

Ricky Burdett, *LSE* “都市时代”主任

Niall Hobhouse, *LSE* 董事

Josef Estermann, 前苏黎世市市长

Florian Lennert, *LSE* 公司关系部主任

Wolfgang Nowak, *AHS* 执行委员会发言人

Philipp Rode, *LSE* “都市时代”项目经理

Richard Sennett, *LSE* “都市时代”顾问委员会联席主席

Norbert Walter, 德意志银行经济研究主任

顾问委员会

Richard Sennett (联席主席), *LSE* 和MIT社会学教授

Deyan Sudjic (联席主席), 英国金斯顿大学艺术设计及建筑学部主任

David Adjaye, *Adjaye* 建筑师事务所建筑师

Andy Altman, 美国华盛顿市Anacostia Waterfront公司

首席执行官及华盛顿市规划主任（2000–2005）

Sophie Body-Gendrot, 巴黎索邦大学城市研究中心主任

Ricky Burdett, *LSE* 建筑学和建筑城市学世纪教授

Joan Clos, 西班牙巴塞罗纳市市长

Frank Duffy, *DEGW* 建筑师事务所建筑师

Gerald Frug, 哈佛大学法学教授

Gareth Jones, *LSE* 发展地理学高级讲师

Bruce Katz, 美国布鲁金斯学会“城市政策研究项目”主任

Herman Knoflachner, 维也纳技术大学交通规划学教授

Rem Koolhaas, 大都会建筑事务所建筑师

Dieter Läßle, 汉堡工业大学区域和都市经济学教授

Murray Low, *LSE* 人文地理学讲师

Guy Nordenson, 普林斯顿大学结构工程教授

Enrique Peñalosa, 哥伦比亚波哥大市前任市长

Anne Power, *LSE* 社会政策教授

Hashim Sarkis, 哈佛大学风景园林及建筑城市学教授

Saskia Sassen, 芝加哥大学和*LSE* 政治经济学教授

Ed Soja, *LSE* 访问世纪教授

Michael Storper, *LSE* 经济地理学世纪教授

Tony Travers, *LSE* “大伦敦小组”主任

Lawrence Vale, MIT 城市及环境规划教授

Anthony Williams, 美国华盛顿市市长

Alejandro Zaera Polo, 外国办公室建筑师事务所建筑师

吴志强, 同济大学建筑与城市规划学院院长及教授

陈向明, 芝加哥伊利诺斯大学社会学、城市规划及政策教授

研究

Miguel Kanai, *LSE* 项目研究员

Sarah Ichioka, *LSE* 副研究员

Bruno Moser, *LSE* 副研究员

会议物流

Jessica Barthel

Emily Cruz

Stella Dai

Mira Dikanarova

Sonja Ecker

研究助理

Shiuh-Shen Chien

Maoqiang Dong

Karen England

Mai Ni

Xuefei Ren

Peter Schwinger

Allison Stewart

摄影

Ryan Pyle

图形设计

Atelier Works

URBAN AGE CONTACT

Cities Programme

London School of Economics

Houghton Street

London WC2A 2AE

T +44 (0)20 7955 7706

urban.age@lse.ac.uk

www.urban-age.net

Alfred Herrhausen Society

Deutsche Bank

Unter den Linden 13/15

10117 Berlin

Ute Weiland

T +49 30 3407 4201

ute.weiland@db.com

www.alfred-herrhausen-gesellschaft.de



THE LONDON SCHOOL
OF ECONOMICS AND
POLITICAL SCIENCE ■

Alfred Herrhausen Society
The International Forum of Deutsche Bank

